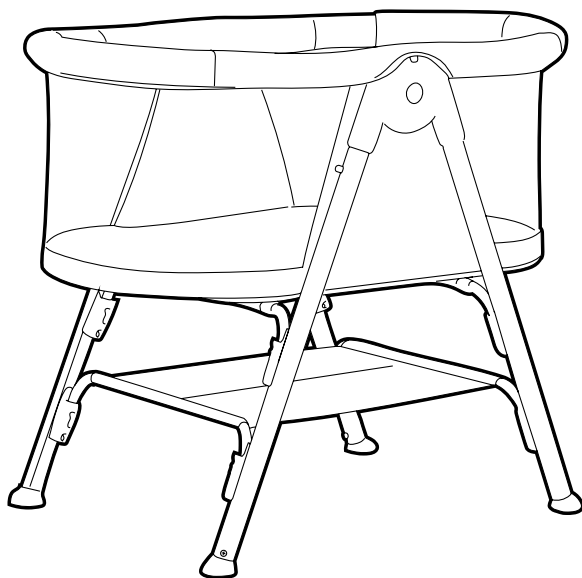


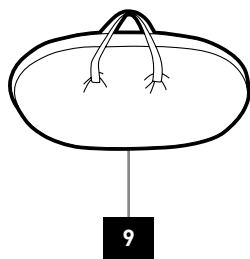
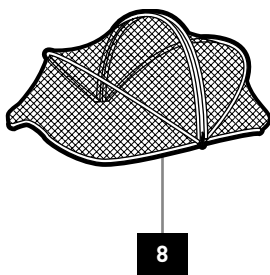
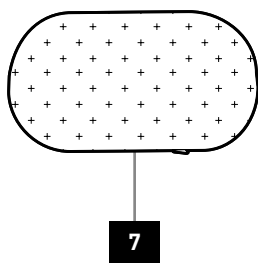
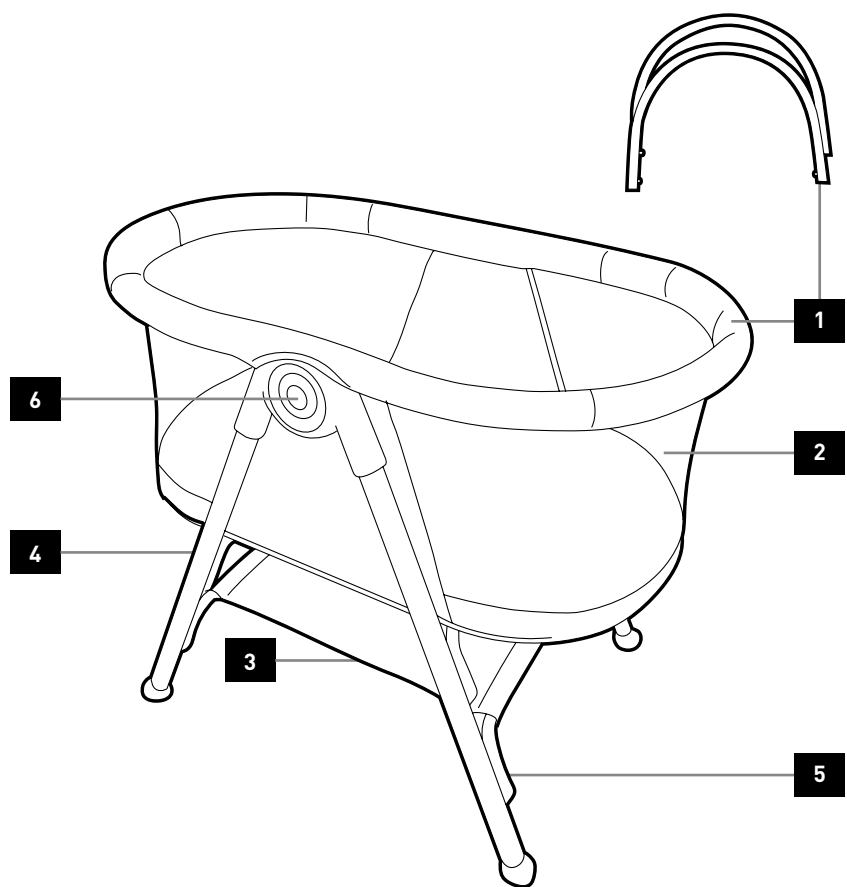


DREAM

20

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
CZ Návod k obsluze
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация

HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача
ES Instrucciones de uso
PT Instruções de utilização
IT Manuale utente
NL Gebruikershandleiding





Przed użyciem produktu przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

OSTRZEŻENIE!

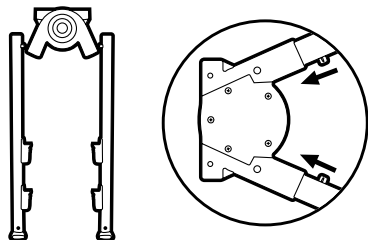
1. Nie używaj tego produktu bez uprzedniego przeczytania instrukcji obsługi.
2. Produkt jest przeznaczony dla dzieci od urodzenia do maksymalnej wagi 9 kg.
3. Zaprzestań korzystania z produktu, gdy tylko dziecko będzie w stanie usiąść, uklęknąć lub podciągnąć się.
4. Położenie dodatkowych elementów na produkcie może spowodować uduszenie.
5. Nie umieszczaj produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić zagrożenie uduszenia, np. sznurków, sznurków od zastawowych itp.
6. Nie używać więcej niż jednego materaca w ramach produktu.
7. Produkt umieścić na poziomej podłodze.
8. Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu łóżeczka.
9. Łóżeczko powinno być zablokowane w stałej pozycji, gdy dziecko jest pozostawione bez opieki.
10. Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone.
11. Należy zadbać o to, aby nie poluzowały się żadne śruby, ponieważ dziecko mogłoby mieć z nimi kontakt lub mogłyby one się zapalać w ubrania lub przedmioty (np. sznurki, naszyjniki, wstążki do lalek dziecięcych itp.), co stanowi zagrożenie uduszenia.
12. Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka związanego z paleniem papierosów, utrzymywaniem otwartego ognia lub innego źródła ciepła, np. elektrycznych elementów grzejnych, pieców gazowych, itp. w pobliżu łóżeczka.
13. Nie korzystać z łóżeczka, jeśli brakuje jakichkolwiek części lub są one uszkodzone bądź złamane. W razie potrzeby należy skontaktować się Meester Group Sp. z o.o. w celu uzyskania części zamiennych i materiałów instruktażowych. NIE WOLNO wymieniać części.
14. Używać tylko materaca sprzedawanego wraz z tym łóżeczkiem, nie kłaść drugiego materaca na oryginalnym materacu, grozi to niebezpieczeństwem uduszenia.

LISTA CZĘŚCI

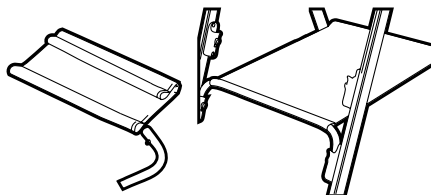
1. Wygięta rurka stalowa
2. Poszycie łóżeczka
3. Koszyk
4. Noga ramy
5. Rurka podporowa
6. Stelaż ramy
7. Materac
8. Moskitiera
9. Torba transportowa

INSTRUKCJA MONTAŻU:

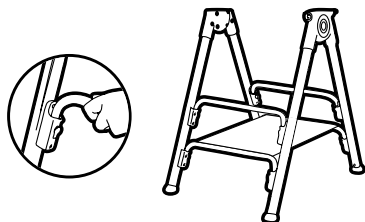
1. Połącz stelaż ramy z nogami ramy.



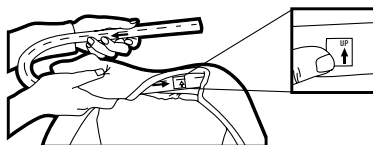
2. Zamontuj kosz, wsuwając go na rurkę podporową. Następnie przymocuj rurkę podporową do nogi ramy na najniższym poziomie. Charakterystyczne kliknięcie potwierdza prawidłowe zablokowanie elementu.



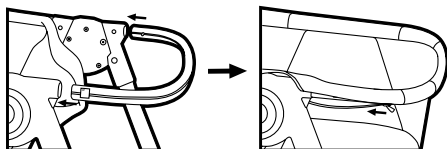
3. Zainstaluj kolejną rurkę podporową.



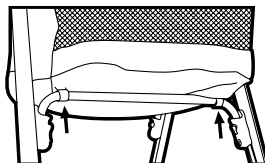
4. Włóż wygiętą rurkę stalową do materiałowej części ramy łóżeczka, zwracając uwagę, aby strzałka była skierowana do góry. Następnie zamontuj wygiętą rurkę stalową na stelażu ramy łóżeczka.



5. Zamontuj drugą wygiętą rurkę stalową na stelażu ramy łóżeczka, a następnie naciągnij na nią materiał i zapnij go za pomocą zamka błyskawicznego.



6. Zapnij paski rzepowe, aby stabilnie przymocować materiał do ramy.



CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Poszycie łóżeczka oraz pokrowiec materacyka można prać ręcznie w temperaturze 30°C.

Części metalowe oraz plastikowe należy czyścić za pomocą wilgotnej ściereczki i łagodnych środków czyszczących.

Przechowuj łóżeczko w suchym miejscu, z dala od źródeł ciepła i wilgoci. Unikaj bezpośredniego wystawiania na działanie promieni słonecznych.

**RYSUNKI MAJĄ CHARAKTER POGLĄDOWY - RZECZYWISTY WYGLĄD
PRODUKTU MOŻE SIĘ NIEZNACZNIE OD NICH RÓŻNIĆ.**



Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and retain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

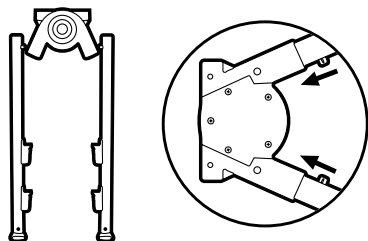
1. Do not use this product without first reading the instruction manual.
2. The product is intended for children from birth to a maximum weight of 9 kg.
3. Stop using the product as soon as the child is able to sit, kneel, or pull themselves up.
4. Placing additional items on the product may cause suffocation.
5. Do not place the product near other items that may pose a risk of suffocation, such as cords, curtain cords, etc.
6. Do not use more than one mattress in the product.
7. Place the product on a level floor.
8. Small children should not play unattended near the crib.
9. The crib must be locked in a fixed position when the child is left unattended.
10. All assembly fittings must always be properly tightened.
11. Ensure that no screws become loose, as the child may come into contact with them or they may become entangled in clothing or objects (e.g. cords, necklaces, ribbons on children's toys, etc.), which poses a risk of suffocation.
12. Be aware of the risks associated with smoking, open flames, or other sources of heat, such as electric heaters, stoves, etc., near the crib.
13. Do not use the crib if any parts are missing, damaged, or broken. If necessary, contact Meester Group Sp. z o.o. to obtain replacement parts and instructional materials. DO NOT replace parts yourself.
14. Use only the mattress supplied with this crib. Do not place an additional mattress on top of the original mattress, as this may cause a risk of suffocation.

PARTS LIST

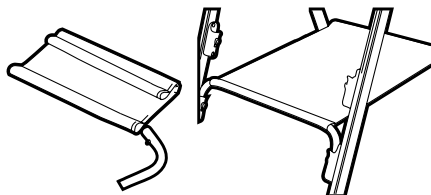
1. Bent steel tube
2. Sleeper Fabric
3. Storage basket
4. Slepper leg
5. Sleeper Support leg
6. Sleeper Leg Frame
7. Mattress
8. Mosquito net
9. Carrying bag

ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

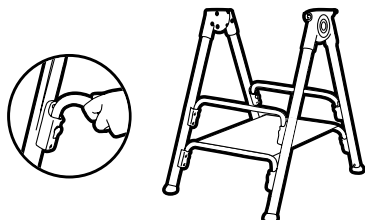
1. Connect the frame structure to the frame legs.



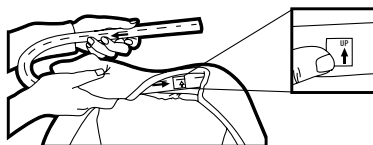
2. Install the basket by sliding it onto the support tube. Then attach the support tube to the frame leg at the lowest position. A characteristic click confirms that the element is properly locked in place.



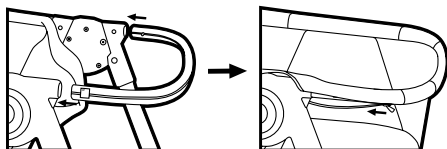
3. Install the second support tube.



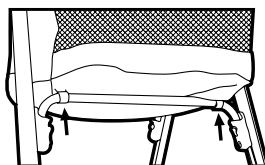
4. Insert the curved steel tube into the fabric part of the crib frame, making sure that the arrow is pointing upward. Then attach the curved steel tube to the crib frame structure.



5. Attach the second curved steel tubes to the crib frame structure, then pull the fabric over the tube and fasten it using the zipper.



6. Fasten the hook-and-loop straps to securely attach the fabric to the frame.



CLEANING AND MAINTENANCE:

The sleeper fabric and mattress cover can be hand washed at 30°C.

Metal and plastic parts should be cleaned with a damp cloth and mild cleaning agents.

Store the sleeper in a dry place, away from heat sources and moisture. Avoid direct exposure to sunlight.

THE DRAWINGS ARE FOR REFERENCE ONLY - THE ACTUAL APPEARANCE OF THE PRODUCT MAY DIFFER SLIGHTLY FROM THEM.



Pred použitím spotrebiča si prečítajte originálny návod na obsluhu, postupujte podľa jeho pokynov a znovu si ho uchovajte pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

DÔLEŽITÉ! POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

VAROVANIE!

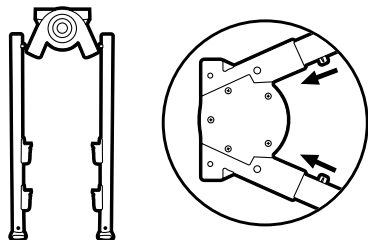
1. Nepoužívajte tento výrobok bez toho, aby ste si najprv prečítali návod na použitie.
2. Výrobok je určený pre deti od narodenia do maximálnej hmotnosti 9 kg.
3. Prestaňte výrobok používať, akonáhle je dieťa schopné sedieť, kľačať alebo sa postaviť.
4. Položenie ďalších predmetov na výrobok môže spôsobiť udusenie.
5. Nepokladajte výrobok v blízkosti iných predmetov, ktoré môžu predstavovať riziko udusenía, ako sú šnúry, závesové šnúry a pod.
6. Nepoužívajte vo výrobku viac ako jeden matrac.
7. Položte výrobok na rovný povrch.
8. Malé deti by sa nemali hrať bez dozoru v blízkosti postielky.
9. Postieľka musí byť zaistená v pevnej polohe, keď je dieťa ponechané bez dozoru.
10. Všetky montážne prvky musia byť vždy riadne dotiahnuté.
11. Uistite sa, že žiadne skrutky nie sú uvoľnené, pretože dieťa s nimi môže prísť do kontaktu alebo sa môžu zamotať do oblečenia alebo predmetov (napr. šnúry, náhrdelníky, stuhý na detských hračkách a pod.), čo predstavuje riziko udusenía.
12. Buďte si vedomí rizík spojených s fajčením, otvoreným ohňom alebo inými zdrojmi tepla, ako sú elektrické ohrievače, kachle a pod., v blízkosti postielky.
13. Nepoužívajte postieľku, ak niektoré časti chýbajú, sú poškodené alebo zlomené. V prípade potreby kontaktujte spoločnosť Meester Group Sp. z o.o. za účelom získania náhradných dielov a inštruktážnych materiálov. NEVYMIENAJTE súčiastky sami.
14. Používajte iba matrac dodaný s touto postieľkou. Nepokladajte ďalší matrac na pôvodný matrac, pretože to môže spôsobiť riziko udusenía.

ZOZNAM SÚČIASTOK

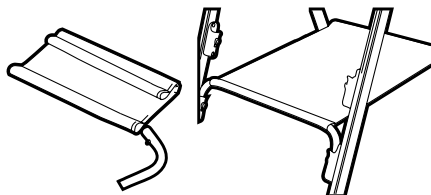
1. Ohýbaná oceľová trubka
2. Látka na spanie
3. Úložný košík
4. Nôžka na spanie
5. Podporná nôžka na spanie
6. Rám nôžky na spanie
7. Matrac
8. Síta proti komárom
9. Prenosná taška

NÁVOD NA MONTÁŽ:

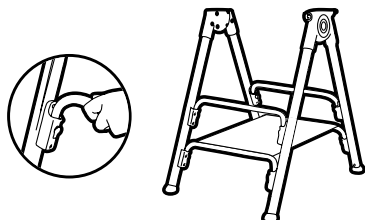
1. Pripojte rámovú konštrukciu k nohám rámu.



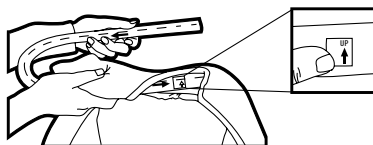
2. Nainštalujte košík tak, že ho nasuniete na podpornú trubicu. Potom pripievte podpornú trubicu k nohe rámu v najnižšej polohe. Charakteristické cvaknutie potvrdzuje, že prvok je správne zaistený na mieste.



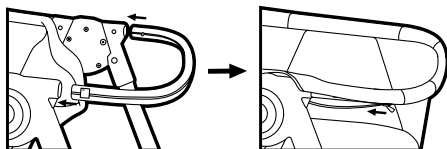
3. Nainštalujte druhú podpornú trubicu.



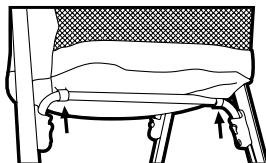
4. Vložte ohnutú oceľovú trubicu do látkovej časti rámu postielky a uistite sa, že šípka smeruje nahor. Potom pripievte ohnutú oceľovú trubicu k rámovej konštrukcii postielky.



5. Pripojte druhé ohnuté oceľové trubky k rámovej konštrukcii postielky, potom pretiahnite látku cez trubicu a upevnite ju pomocou zipsu.



6. Pripnite pásky na suchý zips, aby ste pevne pripiepli látku k rámu.



ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Látku postielky a potah matracu je možné prať ručne pri 30°C.

Kovové a plastové časti čistite vlhkou handričkou a jemnými čistiacimi prostriedkami.

Skladujte postieľku na suchom mieste, mimo dosahu zdrojov tepla a vlhkosti. Vyhnite sa priamemu vystaveniu slnečnému žiareniu.

NÁKRESY SLÚŽIA LEN AKO REFERENCIA - SKUTOČNÝ VZHĽAD VÝROBKU SA OD NICH MÔŽE MIERNE LÍŠIŤ.



Před použitím spotřebiče si přečtěte originální návod k obsluze, dodržujte jeho pokyny a znovu si jej uložte pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním doporučením.

DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI VŠE PROČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBY

POZOR!

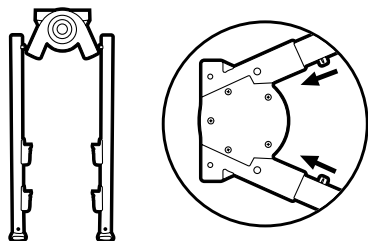
1. Nepoužívejte tento výrobek, aniž byste si nejprve přečetli návod k použití.
2. Výrobek je určen pro děti od narození do maximální hmotnosti 9 kg.
3. Přestaňte výrobek používat, jakmile je dítě schopné sedět, klečet nebo se samo postavit.
4. Položení dalších předmětů na výrobek může způsobit udušení.
5. Nepokládejte výrobek v blízkosti předmětů, které mohou představovat riziko udušení, jako jsou šňůry, šňůry od záclon apod.
6. Nepoužívejte ve výrobku více než jednu matraci.
7. Umístěte výrobek na rovnou podlahu.
8. Malé děti by si neměly hrát bez dozoru v blízkosti postýlky.
9. Postýlka musí být zajištěna v pevné poloze, pokud je dítě ponecháno bez dozoru.
10. Všechny montážní prvky musí být vždy řádně dotaženy.
11. Zajistěte, aby se žádné šrouby neuvolnily, protože by s nimi dítě mohlo přijít do kontaktu nebo by se mohly zachytit do oblečení či předmětů (např. šňůry, náhrdelníky, stuhy na dětských hračkách apod.), což představuje riziko udušení.
12. Buďte si vědomi rizik spojených s kouřením, otevřeným ohněm nebo jinými zdroji tepla, jako jsou elektrické topení, kamna apod., v blízkosti postýlky.
13. Nepoužívejte postýlku, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené. V případě potřeby kontaktujte společnost Meester Group Sp. z o.o. pro získání náhradních dílů a instruktážních materiálů. NEVYMĚŇUJTE díly sami.
14. Používejte pouze matraci dodanou s touto postýlkou. Nepokládejte na původní matraci další matraci, protože to může způsobit riziko udušení.

SEZNAM DÍLŮ

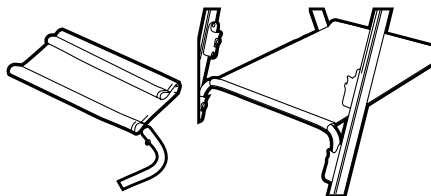
1. Ohnutá ocelová trubka
2. Látká postýlky
3. Úložný koš
4. Nohou postýlky
5. Podpěrná noha postýlky
6. Rám nohy postýlky
7. Matrace
8. Síťka proti hmyzu
9. Přepavní taška

NÁVOD K MONTÁŽI:

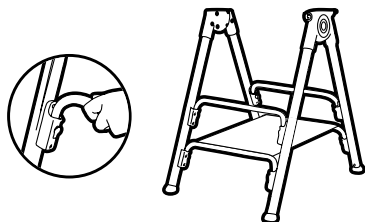
1. Připojte rámovou konstrukci k nohám rámu.



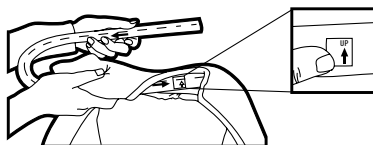
2. Nainstalujte koš nasunutím na podpěrnou trubku. Poté připevněte podpěrnou trubku k noze rámu v nejnižší poloze. Charakteristické cvaknutí potvrdí, že je prvek správně zajištěn na místě.



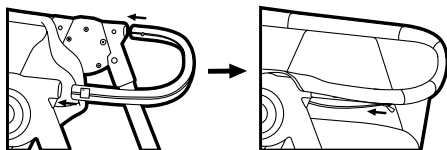
3. Nainstalujte druhou podpěrnou trubku.



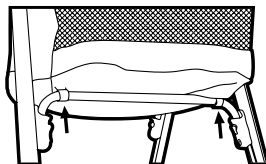
4. Vložte zahnutou ocelovou trubku do látkové části rámu postýlky a ujistěte se, že šípka směřuje nahoru. Poté připevněte zahnutou ocelovou trubku ke konstrukci rámu postýlky.



5. Připevněte druhou zahnutou ocelovou trubku ke konstrukci rámu postýlky, poté přetáhněte látku přes trubku a upevněte ji pomocí zipu.



6. Připevněte pásky na suchý zip, abyste bezpečně připevnili látku k rámu.



ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Látka postýlky a potah matrace lze prát ručně při 30°C.

Kovové a plastové části čistěte vlhkým hadříkem a jemnými čistícími prostředky.

Uchovávejte postýlku na suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a vlhkosti. Vyhněte se přímému slunečnímu záření.

NÁKRESY JSOU POUZE ORIENTAČNÍ - SKUTEČNÝ VZHLED VÝROBKU SE OD NICH MŮŽE MÍRNĚ LIŠIT.



Înainte de a utiliza aparatul, citiți manualul de instrucțiuni original, urmați instrucțiunile acestuia și păstrați-l pentru referințe sau utilizări viitoare. Acordați o atenție deosebită recomandărilor de siguranță.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

AVERTISMENT!

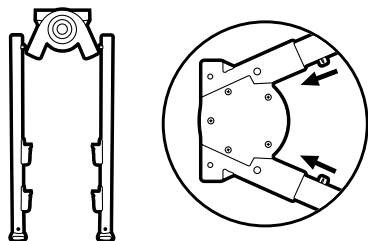
1. Nu utilizați acest produs fără a citi mai întâi manualul de instrucțiuni.
2. Produsul este destinat copiilor de la naștere până la o greutate maximă de 9 kg.
3. Opriți utilizarea produsului imediat ce copilul este capabil să stea în șezut, să îngenuncheze sau să se ridice singur.
4. Așezarea altor obiecte pe produs poate provoca sufocare.
5. Nu plasați produsul lângă alte obiecte care pot prezenta risc de sufocare, cum ar fi cabluri, șnururi de perdea etc.
6. Nu folosiți mai mult de o saltea în produs.
7. Așezați produsul pe o suprafață plană.
8. Copiii mici nu trebuie să se joace nesupravegheați lângă pătuț.
9. Pătuțul trebuie blocat într-o poziție fixă atunci când copilul este lăsat nesupravegheat.
10. Toate elementele de asamblare trebuie să fie întotdeauna bine strânse.
11. Asigurați-vă că niciun șurub nu se slăbește, deoarece copilul poate intra în contact cu acestea sau se pot agăța de haine sau obiecte (de exemplu, cabluri, coliere, panglici de la jucăriile copiilor etc.), ceea ce prezintă un risc de sufocare.
12. Fiți atenți la riscurile asociate cu fumatul, flăcările deschise sau alte surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice, sobele etc., lângă pătuț.
13. Nu folosiți pătuțul dacă lipsesc piese, sunt deteriorate sau rupte. Dacă este necesar, contactați Meester Group Sp. z o.o. pentru a obține piese de schimb și materiale de instrucțiuni. NU înlocuiți piesele singur.
14. Folosiți doar saltea furnizată împreună cu acest pătuț. Nu puneți o saltea suplimentară peste saltea originală, deoarece acest lucru poate prezenta un risc de sufocare.

LISTĂ DE PIESE

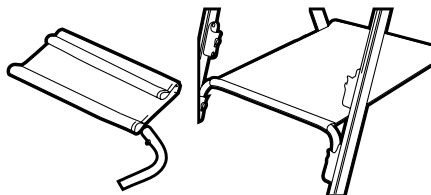
1. Țeavă de oțel curbată
2. Material pentru pătuț
3. Coș de depozitare
4. Picior pătuț
5. Picior de sprijin pentru pătuț
6. Cadrul piciorului pătuțului
7. Saltea
8. Plasă de țințari
9. Geantă de transport

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE:

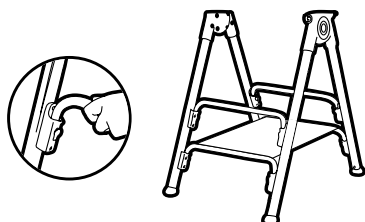
1. Conectați structura cadrului la picioarele cadrului.



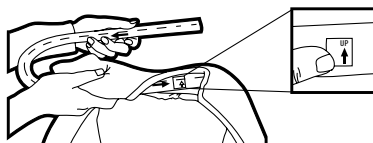
2. Instalați coșul glisându-l pe tubul de sprijin. Apoi atașați tubul de sprijin la piciorul cadrului în poziția cea mai jos. Un clic caracteristic confirmă că elementul este blocat corect la locul său.



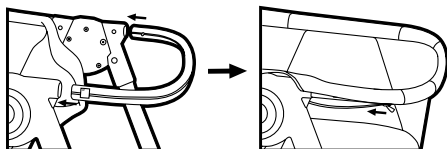
3. Instalați al doilea tub de sprijin.



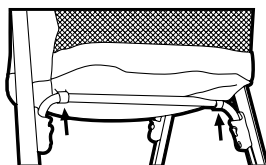
4. Introduceți țeava de oțel curbată în partea textilă a cadrului pătuțului, asigurându-vă că săgeata este orientată în sus. Apoi atașați țeava de oțel curbată la structura cadrului pătuțului.



5. Atașați a doua țeavă de oțel curbată la structura cadrului pătuțului, apoi trageți materialul peste țeavă și fixați-l folosind fermoarul.



6. Prindeți benzile cu arici pentru a fixa în siguranță materialul de cadru.



CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Materialul textil al pătuțului și husa saltelei pot fi spălate manual la 30°C.

Piesele metalice și din plastic trebuie curățate cu o cârpă umedă și detergenți blânzi.

Păstrați pătuțul într-un loc uscat, departe de surse de căldură și umezeală. Evitați expunerea directă la soare.

DESENELE SUNT DOAR DE REFERINȚĂ - ASPECTUL REAL AL PRODUSULUI POATE FI UȘOR DIFERIT DE ACESTEA.



Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen oder zur Verwendung auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN

WARNUNG!

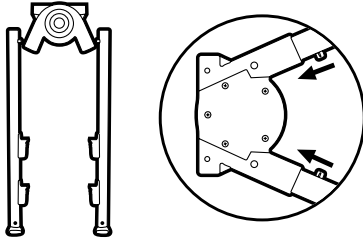
1. Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne zuvor die Bedienungsanleitung gelesen zu haben.
2. Das Produkt ist für Kinder von der Geburt bis zu einem maximalen Gewicht von 9 kg bestimmt.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, sobald das Kind in der Lage ist, zu sitzen, zu knien oder sich hochzuziehen.
4. Das Ablegen zusätzlicher Gegenstände auf dem Produkt kann zu Erstickungsgefahr führen.
5. Stellen Sie das Produkt nicht in die Nähe von Gegenständen, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Schnüre, Gardinenschnüre usw.
6. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Produkt.
7. Stellen Sie das Produkt auf einen ebenen Boden.
8. Kleine Kinder sollten nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Kinderbetts spielen.
9. Das Kinderbett muss in einer festen Position verriegelt sein, wenn das Kind unbeaufsichtigt ist.
10. Alle Montageschrauben müssen stets ordnungsgemäß festgezogen sein.
11. Stellen Sie sicher, dass keine Schrauben locker werden, da das Kind damit in Kontakt kommen oder sich in Kleidung oder Gegenständen (z. B. Schnüren, Halsketten, Bändern an Kinderspielzeug usw.) verfangen könnte, was eine Erstickungsgefahr darstellt.
12. Seien Sie sich der Risiken durch Rauchen, offene Flammen oder andere Wärmequellen wie elektrische Heizgeräte, Öfen usw. in der Nähe des Kinderbetts bewusst.
13. Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich bei Bedarf an die Meester Group Sp. z o.o., um Ersatzteile und Anleitungen zu erhalten. ERSETZEN SIE keine Teile selbst.
14. Verwenden Sie nur die mit diesem Kinderbett gelieferte Matratze. Legen Sie keine zusätzliche Matratze auf die Originalmatratze, da dies eine Erstickungsgefahr darstellen kann.

TEILELISTE

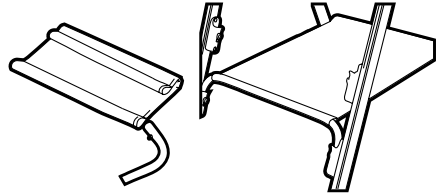
1. Gebogenes Stahlrohr
2. Schlafstoff
3. Aufbewahrungskorb
4. Schläferbein
5. Stützbein für Schläfer
6. Schläferbeinrahmen
7. Matratze
8. Moskitonetz
9. Tragetasche

AUFBAUANLEITUNG:

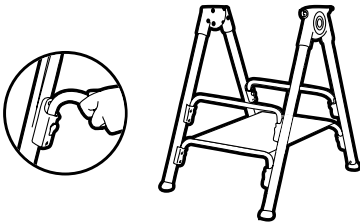
1. Verbinden Sie die Rahmenstruktur mit den Rahmenbeinen.



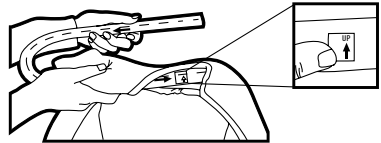
2. Montieren Sie den Korb, indem Sie ihn auf das Stützrohr schieben. Befestigen Sie anschließend das Stützrohr am Rahmenbein in der untersten Position. Ein charakteristisches Klicken bestätigt, dass das Element richtig eingerastet ist.



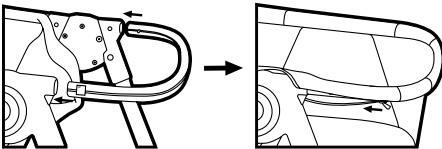
3. Montieren Sie das zweite Stützrohr.



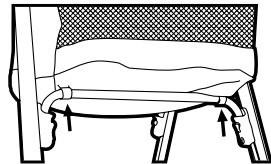
4. Führen Sie das gebogene Stahlrohr in den Stoffteil des Kinderbettrahmens ein und achten Sie darauf, dass der Pfeil nach oben zeigt. Befestigen Sie anschließend das gebogene Stahlrohr an der Rahmenstruktur des Kinderbetts.



5. Befestigen Sie die zweiten gebogenen Stahlrohre an der Rahmenstruktur des Kinderbetts, ziehen Sie dann den Stoff über das Rohr und befestigen Sie ihn mit dem Reißverschluss.



6. Befestigen Sie die Klettänder, um den Stoff sicher am Rahmen zu fixieren.



REINIGUNG UND WARTUNG:

Der Stoff des Beistellbetts und der Matratzenbezug können bei 30°C von Hand gewaschen werden.

Metall- und Kunststoffteile sollten mit einem feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln gereinigt werden.

Bewahren Sie das Beistellbett an einem trockenen Ort, fern von Wärmequellen und Feuchtigkeit, auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.

DIE ZEICHNUNGEN DIENEN NUR ALS REFERENZ - DAS TATSÄCHLICHE AUSSEHEN DES PRODUKTS KANN LEICHT VON IHNEN ABWEICHEN.



Преди да използвате уреда, прочетете оригиналното ръководство за употреба, следвайте инструкциите и го запазете за бъдеща справка или употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

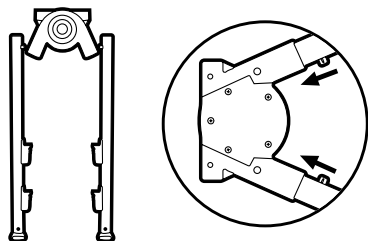
1. Не използвайте този продукт, без първо да прочетете инструкциите за употреба.
2. Продуктът е предназначен за деца от раждането до достигане на максимално тегло 9 kg.
3. Прекратете използването на продукта веднага щом детето може да седи, коленичи или се изправя само.
4. Поставянето на допълнителни предмети върху продукта може да доведе до задушаване.
5. Не поставяйте продукта близо до други предмети, които могат да представляват риск от задушаване, като въжета, корди за завеси и др.
6. Не използвайте повече от един матрак в продукта.
7. Поставете продукта върху равен под.
8. Малките деца не трябва да играят без надзор в близост до кошарата.
9. Кошарата трябва да бъде заключена в фиксирана позиция, когато детето е оставено без надзор.
10. Всички монтажни елементи винаги трябва да бъдат добре затегнати.
11. Уверете се, че няма разхлабени винтове, тъй като детето може да влезе в контакт с тях или те могат да се заплетат в дрехи или предмети (напр. въжета, гердани, панделки на детски играчки и др.), което представлява риск от задушаване.
12. Бъдете наясно с рисковете, свързани с пушене, открит огън или други източници на топлина, като електрически печки, котлони и др., в близост до кошарата.
13. Не използвайте кошарата, ако липсват, са повредени или счупени части. При необходимост се свържете с Meester Group Sp. z o.o., за да получите резервни части и инструкции. НЕ подменяйте частите сами.
14. Използвайте само матрака, предоставен с тази кошара. Не поставяйте допълнителен матрак върху оригиналния матрак, тъй като това може да доведе до риск от задушаване.

СПИСЪК С ЧАСТИ

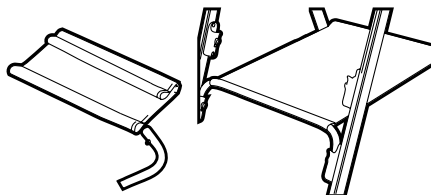
1. Извита стоманена тръба
2. Текстил за кошара
3. Кошница за съхранение
4. Крак за кошара
5. Поддържащ крак за кошара
6. Рамка за крак на кошара
7. Матрак
8. Мрежа против комари
9. Чанта за пренасяне

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ:

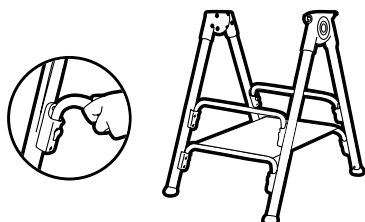
1. Свържете конструкцията на рамката с краката на рамката.



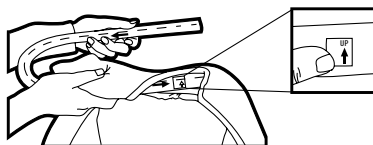
2. Монтирайте коша, като го плъзнете върху поддържащата тръба. След това прикрепете поддържащата тръба към крака на рамката в най-ниската позиция. Характеристично щракване потвърждава, че елементът е правилно заключен на място.



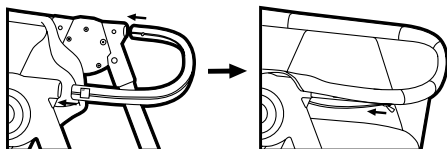
3. Монтирайте втората поддържаща тръба.



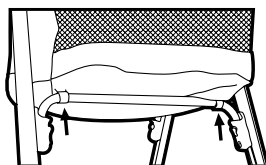
4. Поставете извитата стоманена тръба в текстилната част на рамката на кошарата, като се уверите, че стрелката сочи нагоре. След това прикрепете извитата стоманена тръба към конструкцията на рамката на кошарата.



5. Прикрепете вторите извити стоманени тръби към конструкцията на рамката на кошарата, след това издърпайте текстила върху тръбата и го закрепете с помощта на ципа.



6. Закрепете велкро лентите, за да прикрепите здраво текстила към рамката.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Платът на кошарата и калъфът на матрака могат да се перат на ръка при 30°C.

Металните и пластмасовите части трябва да се почистват с влажна кърпа и леки почистващи препарати.

Съхранявайте кошарата на сухо място, далеч от източници на топлина и влага. Избягвайте директно излагане на слънчева светлина.

ЧЕРТЕЖИТЕ СА САМО ЗА СПРАВКА - ДЕЙСТВИТЕЛНИЯТ ВИД НА ПРОДУКТА МОЖЕ ДА СЕ РАЗЛИЧАВА ЛЕКО ОТ ТЯХ.



A készülék használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, kövesse az abban foglalt utasításokat, és a későbbi használatához vagy referenciaként őrizze meg újra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági ajánlásokra.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

FIGYELEM!

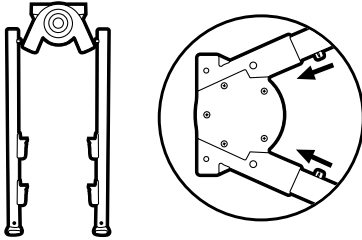
1. Ne használja ezt a terméket, mielőtt el nem olvasta a használati útmutatót.
2. A termék újszülött kortól legfeljebb 9 kg testsúlyú gyermekek számára készült.
3. Hagyja abba a termék használatát, amint a gyermek képes ülni, térdelni vagy felhúzni magát.
4. További tárgyak elhelyezése a terméken fulladást okozhat.
5. Ne helyezze a terméket olyan tárgyak közelébe, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek, például zsinórok, függőnyzsinórok stb.
6. Ne használjon egynél több matracot a termékben.
7. Helyezze a terméket sík felületre.
8. Kisgyermekek ne játszanak felügyelet nélkül a kiságy közelében.
9. A kiságyat rögzített helyzetben kell lezárni, amikor a gyermeket felügyelet nélkül hagyják.
10. Minden szerelési alkatrészt mindig megfelelően meg kell húzni.
11. Győződjön meg róla, hogy egyetlen csavar sem lazul meg, mert a gyermek érintkezhet velük, vagy beakadhatnak ruházatba vagy tárgyakba (pl. zsinórok, nyakláncok, szalagok gyermekjátékokon stb.), ami fulladásveszélyt jelent.
12. Legyen tisztában a dohányzás, a nyílt láng vagy más hőforrások, például elektromos fűtőtestek, kályhák stb. kiságy közelében jelentkező veszélyeivel.
13. Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész hiányzik, sérült vagy törött. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a Meester Group Sp. z o.o.-val cserealkatrészek és útmutatók beszerzése érdekében. NE cserélje ki az alkatrészeket saját maga.
14. Csak a kiságyhoz mellékelt matracot használja. Ne helyezzen további matracot az eredeti matracra, mert ez fulladásveszélyt okozhat.

ALKATRÉSZLISTA

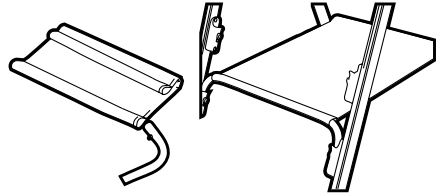
1. Hajlított acélcső
2. Fekvőfelület szövet
3. Tárolókosár
4. Fekvőfelület láb
5. Fekvőfelület tartóláb
6. Fekvőfelület lábkeret
7. Matrac
8. Szúnyogháló
9. Hordtáska

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

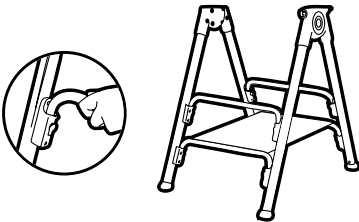
1. Csatlakoztassa a vázszerkezetet a vázlábakhoz.



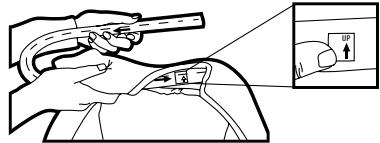
2. Szerelje fel a kosarat úgy, hogy ráhúzza a tartócsőre. Ezután rögzítse a tartócsövet a vázlábhoz a legalacsonyabb pozícióban. Egy jellegzetes kattánás jelzi, hogy az elem megfelelően rögzítve van.



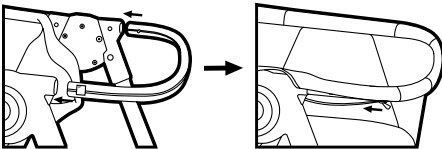
3. Szerelje be a második tartócsövet.



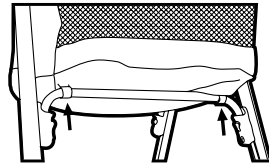
4. Helyezze be a hajlított acélcsövet a kiságy vázának szövet részébe, ügyelve arra, hogy a nyíl felfelé mutasson. Ezután rögzítse a hajlított acélcsövet a kiságy vázszerkezetéhez.



5. Rögzítse a második hajlított acélcsövet a kiságy vázszerkezetéhez, majd húzza rá a szövetet a csőre, és rögzítse a cipzárral.



6. Rögzítse a tépőzáras pántokat, hogy a szövet biztonságosan a vázhoz legyen erősítve.



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A kiságy huzata és a matracvédő kézzel, 30°C-on mosható.

A fém és műanyag részeket nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztítsa.

A kiságyat száraz helyen, hőforrásoktól és nedvességtől távol tárolja. Kerülje a közvetlen napfényt.

A RAJZOK CSAK REFERENCIAKÉNT SZOLGÁLNAK - A TERMÉK TÉNYLEGES MEGJELENÉSE NÉMILEG ELTÉRHET TŐLÜK.



Prieš pradėdami naudoti prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją, laikykitės joje pateiktų nurodymų ir išsaugokite ją ateityje. Ypatinę dėmesį skirkite saugos rekomendacijoms.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI

ĮSPĖJIMAS!

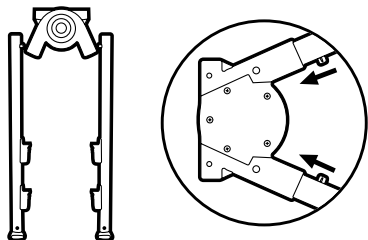
1. Nenaudokite šio gaminio, kol neperskaitėte naudojimo instrukcijos.
2. Gaminys skirtas vaikams nuo gimimo iki didžiausio 9 kg svorio.
3. Nustokite naudoti gaminį, kai tik vaikas sugeba atsistėti, atsiklaupiti ar atsistoti pats.
4. Papildomų daiktų dėjimas ant gaminio gali sukelti uždusimo pavojų.
5. Nedėkite gaminio šalia kitų daiktų, kurie gali kelti uždusimo pavojų, pavyzdžiui, virvių, užuolaidų virvelių ir pan.
6. Nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio šiame gaminyje.
7. Padėkite gaminį ant lygaus grindų paviršiaus.
8. Maži vaikai neturėtų žaisti be priežiūros šalia lovytės.
9. Lovytė turi būti užfiksuota pastovioje padėtyje, kai vaikas paliekamas be priežiūros.
10. Visi surinkimo tvirtinimai visada turi būti tinkamai priveržti.
11. Įsitinkinkite, kad jokie varžtai nėra atsilaisvinę, nes vaikas gali su jais susidurti arba jie gali įsipainioti į drabužius ar daiktus (pvz., virves, karolius, juosteles ant vaikų žaislų ir pan.), kas kelia uždusimo pavojų.
12. Būkite atsargūs dėl rizikos, susijusios su rūkymu, atvira ugnimi ar kitais šilumos šaltiniais, tokiais kaip elektriniai šildytuvai, krosnelės ir pan., šalia lovytės.
13. Nenaudokite lovytės, jei trūksta kokių nors dalių, jos yra pažeistos ar sulūžusios. Jei reikia, kreipkitės į Meester Group Sp. z o.o., kad gautumėte atsarginių dalių ir instrukcijų. NEPAKEISKITE dalių patys.
14. Naudokite tik su šia lovyte pateiktą čiužinį. Nedėkite papildomo čiužinio ant originalaus čiužinio, nes tai gali sukelti uždusimo pavojų.

DETALIŲ SĄRAŠAS

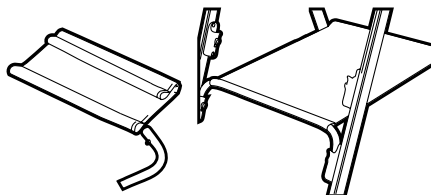
1. Lenkta plieninė vamzdis
2. Miego vietos audinys
3. Laikymo krepšys
4. Miego vietos koja
5. Miego vietos atraminė koja
6. Miego vietos kojų rėmas
7. Čiužinys
8. Tinklėlis nuo uodų
9. Nešiojimo krepšys

SURINKIMO INSTRUKCIJA:

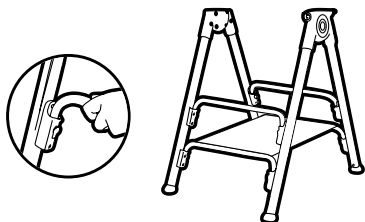
1. Prijunkite rėmo konstrukciją prie rėmo kojų.



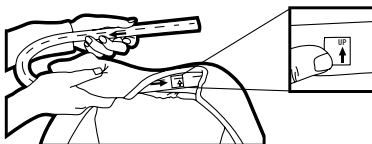
2. Įstatykite krepšį, užmaudami jį ant atraminio vamzdžio. Tada pritvirtinkite atraminį vamzdį prie rėmo kojos žemiausioje padėtyje. Būdingas spragtelėjimas patvirtina, kad elementas tinkamai užfiksuotas.



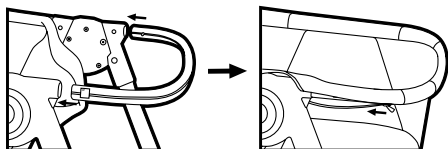
3. Įdėkite antrą atraminį vamzdį.



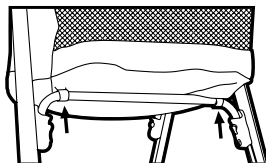
4. Įdėkite lenktą plieninį vamzdį į audinio dalį lovytės rėme, įsitikinkite, kad rodyklė nukreipta į viršų. Tada pritvirtinkite lenktą plieninį vamzdį prie lovytės rėmo konstrukcijos.



5. Pritvirtinkite antrą lenktą plieninį vamzdį prie lovytės rėmo konstrukcijos, tada užtraukite audinį ant vamzdžio ir užsekite užtrauktuku.



6. Užsekite lipnias juosteles, kad audinys tvirtai laikytųsi prie rėmo.



VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Miegojimo lovytės audinį ir čiužinio užvalkalą galima skalbti rankomis 30°C temperatūroje.

Metalinės ir plastikinės dalys turi būti valomos drėgna šluoste ir švelniais valymo priemonėmis.

Laikykite miegojimo lovytę sausoje vietoje, atokiau nuo šilumos šaltinių ir drėgmės. Venkite tiesioginių saulės spindulių.

BRĖŽINIAI YRA TIK PAVYZDINIAI - TIKROJI GAMINIO IŠVAIZDA GALI ŠIEK TIEK SKIRTIS NUO JŲ.



Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi original, suivez ses instructions et conservez-le pour toute référence ou utilisation ultérieure. Prêtez une attention particulière aux recommandations de sécurité.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

AVERTISSEMENT !

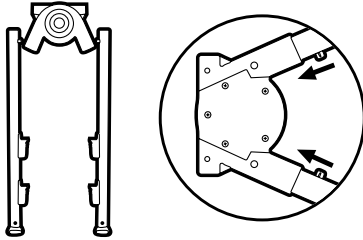
1. N'utilisez pas ce produit sans avoir d'abord lu le manuel d'instructions.
2. Le produit est destiné aux enfants dès la naissance et jusqu'à un poids maximal de 9 kg.
3. Cessez d'utiliser le produit dès que l'enfant est capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se redresser.
4. Placer des objets supplémentaires sur le produit peut entraîner un risque d'étouffement.
5. Ne placez pas le produit à proximité d'autres objets pouvant présenter un risque d'étouffement, tels que des cordons, des cordons de rideaux, etc.
6. N'utilisez pas plus d'un matelas dans le produit.
7. Placez le produit sur un sol plat.
8. Les jeunes enfants ne doivent pas jouer sans surveillance près du berceau.
9. Le berceau doit être verrouillé en position fixe lorsque l'enfant est laissé sans surveillance.
10. Tous les éléments d'assemblage doivent toujours être correctement serrés.
11. Assurez-vous qu'aucune vis ne se desserre, car l'enfant pourrait entrer en contact avec elles ou elles pourraient s'emmêler dans des vêtements ou des objets (par exemple, des cordons, des colliers, des rubans sur les jouets pour enfants, etc.), ce qui présente un risque d'étouffement.
12. Soyez conscient des risques liés au tabagisme, aux flammes nues ou à d'autres sources de chaleur, telles que les radiateurs électriques, les poêles, etc., à proximité du berceau.
13. N'utilisez pas le berceau si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées. Si nécessaire, contactez Meester Group Sp. z o.o. pour obtenir des pièces de rechange et des documents d'instructions. NE remplacez pas les pièces vous-même.
14. N'utilisez que le matelas fourni avec ce berceau. Ne placez pas de matelas supplémentaire sur le matelas d'origine, car cela pourrait présenter un risque d'étouffement.

LISTE DES PIÈCES

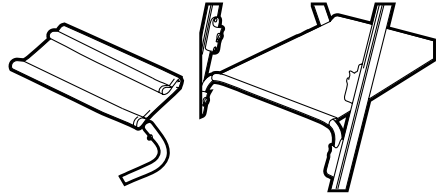
1. Tuyau en acier courbé
2. Tissue du berceau
3. Panier de rangement
4. Pied du berceau
5. Pied de support du berceau
6. Cadre du pied du berceau
7. Matelas
8. Moustiquaire
9. Sac de transport

INSTRUCTIONS DE MONTAGE :

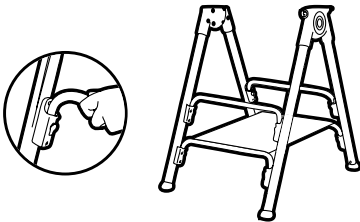
1. Connectez la structure du cadre aux pieds du cadre.



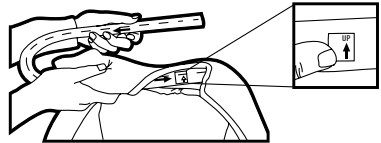
2. Installez le panier en le faisant glisser sur le tube de support. Fixez ensuite le tube de support au pied du cadre à la position la plus basse. Un clic caractéristique confirme que l'élément est correctement verrouillé en place.



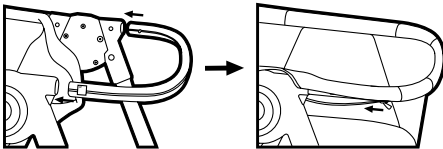
3. Installez le deuxième tube de support.



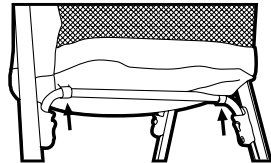
4. Insérez le tube en acier courbé dans la partie en tissu du cadre du berceau, en vous assurant que la flèche pointe vers le haut. Fixez ensuite le tube en acier courbé à la structure du cadre du berceau.



5. Fixez les deuxième tubes en acier courbé à la structure du cadre du berceau, puis tirez le tissu sur le tube et attachez-le à l'aide de la fermeture éclair.



6. Attachez les sangles auto-agrippantes pour fixer solidement le tissu au cadre.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Le tissu du berceau et la housse du matelas peuvent être lavés à la main à 30°C.

Les parties métalliques et plastiques doivent être nettoyées avec un chiffon humide et des produits de nettoyage doux.

Rangez le berceau dans un endroit sec, à l'abri des sources de chaleur et de l'humidité. Évitez l'exposition directe au soleil.

LES DESSINS SONT FOURNIS À TITRE INDICATIF - L'ASPECT RÉEL DU PRODUIT PEUT ÊTRE LÉGÈREMENT DIFFÉRENT.



Перед використанням приладу прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтесь її вказівок і збережіть її для подальшого використання. Зверніть особливу увагу на рекомендації з техніки безпеки.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА!

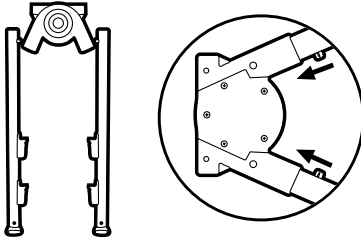
1. Не використовуйте цей продукт, не ознайомившись спочатку з інструкцією.
2. Виріб призначений для дітей від народження до досягнення максимальної ваги 9 кг.
3. Припиніть використовувати продукт, щойно дитина зможе сидіти, ставати на коліна або підніматися самостійно.
4. Розміщення додаткових предметів на виробі може призвести до задухи.
5. Не розміщуйте продукт поруч з іншими предметами, які можуть становити ризик удушення, такими як шнури, шнури від штор тощо.
6. Не використовуйте більше одного матраца у виробі.
7. Встановлюйте продукт на рівну підлогу.
8. Маленькі діти не повинні гратися біля ліжечка без нагляду.
9. Ліжечко повинно бути зафіксоване у нерухомому положенні, якщо дитина залишена без нагляду.
10. Усі монтажні кріплення завжди повинні бути належним чином затягнуті.
11. Переконайтеся, що жоден гвинт не ослаблений, оскільки дитина може доторкнутися до них або вони можуть заплутатися в одязі чи предметах (наприклад, шнури, намиста, стрічки на дитячих іграшках тощо), що становить ризик удушення.
12. Будьте уважні до ризиків, пов'язаних з курінням, відкритим вогнем або іншими джерелами тепла, такими як електронагрівачі, печі тощо, поблизу ліжечка.
13. Не використовуйте ліжечко, якщо якісь деталі відсутні, пошкоджені або зламані. У разі потреби зверніться до Meester Group Sp. z o.o., щоб отримати запасні частини та інструкційні матеріали. НЕ замінійте деталі самостійно.
14. Використовуйте лише матрац, що постачається з цим ліжечком. Не кладіть додатковий матрац поверх основного, оскільки це може спричинити ризик удушення.

СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

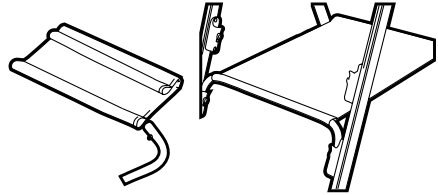
1. Вигнута сталева трубка
2. Тканина люльки
3. Кошик для зберігання
4. Ніжка люльки
5. Опорна ніжка люльки
6. Каркас ніжки люльки
7. Матрац
8. Москітна сітка
9. Сумка для перенесення

ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ:

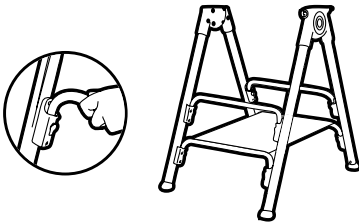
1. З'єднайте конструкцію каркаса з ніжками каркаса.



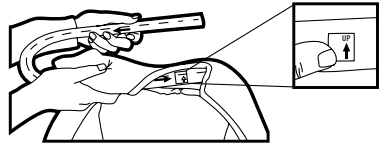
2. Встановіть кошик, насунувши його на опорну трубку. Потім прикріпіть опорну трубку до ніжки каркаса у найнижчому положенні. Характерний клац підтверджує, що елемент надійно зафіксований на місці.



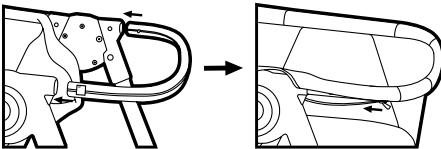
3. Встановіть другу опорну трубку.



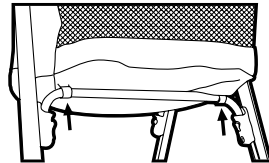
4. Вставте вигнуту сталеву трубку у тканинну частину каркаса ліжечка, переконавшись, що стрілка спрямована вгору. Потім прикріпіть вигнуту сталеву трубку до конструкції каркаса ліжечка.



5. Прикріпіть другу вигнуту сталеву трубку до конструкції каркаса ліжечка, потім натягніть тканину на трубку і закріпіть її за допомогою блискавки.



6. Закріпіть липучки, щоб надійно прикріпити тканину до каркаса.



ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Тканину ліжечка та чохол матраца можна прати вручну при 30°C.

Металеві та пластикові частини слід очищати вологою ганчіркою та м'якими миючими засобами.

Зберігайте ліжечко у сухому місці, подалі від джерел тепла та вологи. Уникайте прямого впливу сонячних променів.

МАЛЮНКИ НАВЕДЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ОЗНАЙОМЛЕННЯ - ФАКТИЧНИЙ ВИГЛЯД ВИРОБУ МОЖЕ ДЕЩО ВІДРІЗНЯТИСЯ ВІД НИХ.



Antes de utilizar el aparato, lea el manual de instrucciones original, siga sus instrucciones y consérvelo para futuras consultas o usos. Preste especial atención a las recomendaciones de seguridad.

IMPORTANTE ! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS

ADVERTENCIA

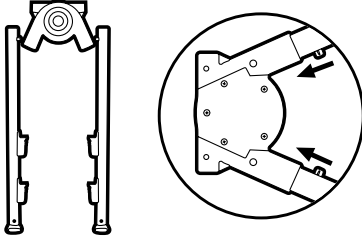
1. No utilice este producto sin antes leer el manual de instrucciones.
2. El producto está destinado a niños desde el nacimiento hasta un peso máximo de 9 kg.
3. Deje de usar el producto tan pronto como el niño sea capaz de sentarse, arrodillarse o incorporarse por sí mismo.
4. Colocar objetos adicionales sobre el producto puede causar asfixia.
5. No coloque el producto cerca de otros objetos que puedan suponer un riesgo de asfixia, como cables, cordones de cortinas, etc.
6. No utilice más de un colchón en el producto.
7. Coloque el producto sobre un suelo nivelado.
8. Los niños pequeños no deben jugar sin supervisión cerca de la cuna.
9. La cuna debe estar bloqueada en una posición fija cuando el niño se quede sin supervisión.
10. Todos los herrajes de montaje deben estar siempre bien apretados.
11. Asegúrese de que ningún tornillo quede suelto, ya que el niño podría entrar en contacto con ellos o enredarse con la ropa u objetos (por ejemplo, cables, collares, cintas en juguetes infantiles, etc.), lo que supone un riesgo de asfixia.
12. Tenga en cuenta los riesgos asociados con fumar, llamas abiertas u otras fuentes de calor, como estufas eléctricas, estufas, etc., cerca de la cuna.
13. No utilice la cuna si faltan piezas, están dañadas o rotas. Si es necesario, póngase en contacto con Meester Group Sp. z o.o. para obtener piezas de repuesto y materiales de instrucciones. No reemplace las piezas usted mismo.
14. Utilice únicamente el colchón suministrado con esta cuna. No coloque un colchón adicional sobre el colchón original, ya que esto puede suponer un riesgo de asfixia.

LISTA DE PIEZAS

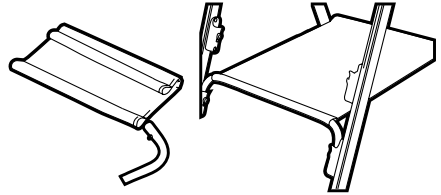
1. Tubo de acero curvado
2. Tejido del moisés
3. Cesta de almacenamiento
4. Pata del moisés
5. Pata de soporte del moisés
6. Estructura de la pata del moisés
7. Colchón
8. Mosquitera
9. Bolsa de transporte

INSTRUCCIONES DE MONTAJE:

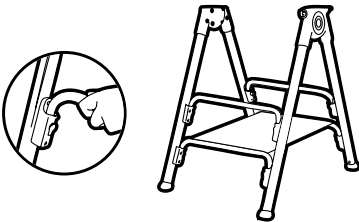
1. Conecte la estructura del armazón a las patas del armazón.



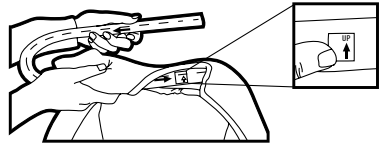
2. Instale la cesta deslizándola sobre el tubo de soporte. Luego fije el tubo de soporte a la pata del armazón en la posición más baja. Un clic característico confirma que el elemento está correctamente bloqueado en su lugar.



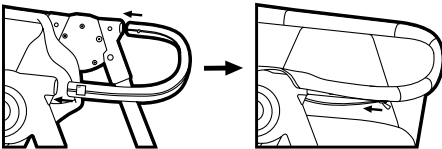
3. Instale el segundo tubo de soporte.



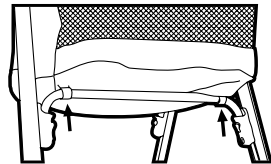
4. Inserte el tubo de acero curvado en la parte de tela del armazón de la cuna, asegurándose de que la flecha apunte hacia arriba. Luego fije el tubo de acero curvado a la estructura del armazón de la cuna.



5. Fije los segundos tubos de acero curvados a la estructura del armazón de la cuna, luego tire de la tela sobre el tubo y sujétela usando la cremallera.



6. Ajuste las correas de velcro para sujetar firmemente la tela al armazón.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

La tela del moisés y la funda del colchón se pueden lavar a mano a 30°C.

Las partes metálicas y plásticas deben limpiarse con un paño húmedo y agentes de limpieza suaves.

Guarde el moisés en un lugar seco, alejado de fuentes de calor y humedad. Evite la exposición directa a la luz solar.

LOS DIBUJOS SON SÓLO DE REFERENCIA - EL ASPECTO REAL DEL PRODUCTO PUEDE DIFERIR LIGERAMENTE DE ELLOS.



Antes de utilizar o aparelho, leia o manual de instruções original, siga as suas instruções e guarde-o para referência ou utilização futura. Prestar especial atenção às recomendações de segurança.

IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA FUTURA REFERÊNCIA

ATENÇÃO!

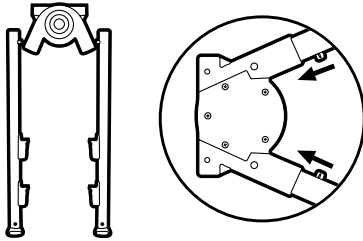
1. Não utilize este produto sem antes ler o manual de instruções.
2. O produto destina-se a crianças desde o nascimento até um peso máximo de 9 kg.
3. Pare de usar o produto assim que a criança for capaz de sentar, ajoelhar ou se levantar sozinha.
4. Colocar itens adicionais sobre o produto pode causar sufocamento.
5. Não coloque o produto próximo de outros itens que possam representar risco de sufocamento, como cordões, cordões de cortina, etc.
6. Não utilize mais de um colchão no produto.
7. Coloque o produto em um piso nivelado.
8. Crianças pequenas não devem brincar desacompanhadas perto do berço.
9. O berço deve estar travado em uma posição fixa quando a criança estiver desacompanhada.
10. Todos os encaixes de montagem devem estar sempre devidamente apertados.
11. Certifique-se de que nenhum parafuso fique solto, pois a criança pode entrar em contato com eles ou eles podem se enroscar em roupas ou objetos (por exemplo, cordões, colares, fitas em brinquedos infantis, etc.), o que representa risco de sufocamento.
12. Esteja atento aos riscos associados ao fumo, chamas abertas ou outras fontes de calor, como aquecedores elétricos, fogões, etc., próximos ao berço.
13. Não utilize o berço se alguma peça estiver faltando, danificada ou quebrada. Se necessário, entre em contato com a Meester Group Sp. z o.o. para obter peças de reposição e materiais de instrução. NÃO substitua peças por conta própria.
14. Utilize apenas o colchão fornecido com este berço. Não coloque um colchão adicional sobre o colchão original, pois isso pode causar risco de sufocamento.

LISTA DE PEÇAS

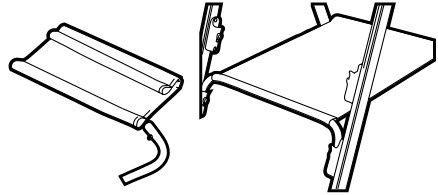
1. Tubo de aço curvado
2. Tecido do berço
3. Cesto de armazenamento
4. Pé do berço
5. Pé de apoio do berço
6. Estrutura do pé do berço
7. Colchão
8. Rede mosquiteira
9. Bolsa de transporte

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM:

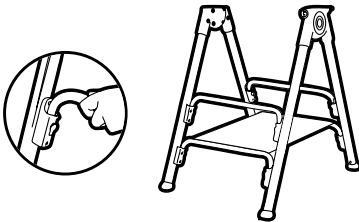
1. Conecte a estrutura da armação às pernas da armação.



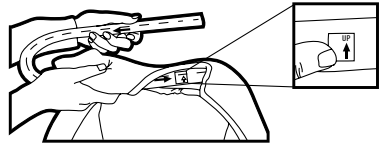
2. Instale a cesta deslizando-a sobre o tubo de apoio. Em seguida, prenda o tubo de apoio ao pé da armação na posição mais baixa. Um clique característico confirma que o elemento está devidamente travado no lugar.



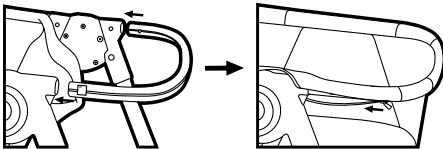
3. Instale o segundo tubo de apoio.



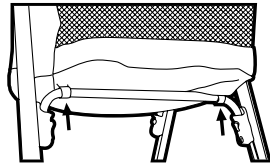
4. Insira o tubo de aço curvado na parte de tecido da estrutura do berço, certificando-se de que a seta esteja apontando para cima. Em seguida, prenda o tubo de aço curvado à estrutura do berço.



5. Prenda os segundos tubos de aço curvados à estrutura do berço, depois puxe o tecido sobre o tubo e fixe-o usando o zíper.



6. Prenda as tiras de velcro para fixar o tecido com segurança à estrutura.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

O tecido do berço e a capa do colchão podem ser lavados à mão a 30°C.

As partes metálicas e plásticas devem ser limpas com um pano úmido e produtos de limpeza suaves.

Guarde o berço em um local seco, longe de fontes de calor e umidade. Evite exposição direta à luz solar.

OS DESENHOS SERVEM APENAS DE REFERÊNCIA - O ASPECTO REAL DO PRODUTO PODE DIFERIR LIGEIRAMENTE DOS MESMOS.



Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere il manuale di istruzioni originale, seguire le istruzioni e conservarlo per riferimento o uso futuro. Prestare particolare attenzione alle raccomandazioni di sicurezza.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI

ATTENZIONE!

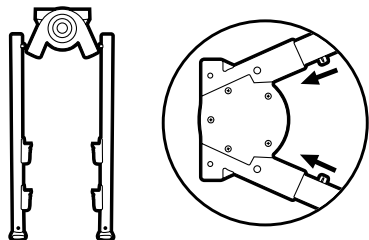
1. Non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto il manuale di istruzioni.
2. Il prodotto è destinato ai bambini dalla nascita fino a un peso massimo di 9 kg.
3. Smettere di utilizzare il prodotto non appena il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su.
4. Posizionare oggetti aggiuntivi sul prodotto può causare soffocamento.
5. Non posizionare il prodotto vicino ad altri oggetti che possono rappresentare un rischio di soffocamento, come corde, cordoni delle tende, ecc.
6. Non utilizzare più di un materasso nel prodotto.
7. Posizionare il prodotto su una superficie piana.
8. I bambini piccoli non devono giocare incustoditi vicino alla culla.
9. La culla deve essere bloccata in posizione fissa quando il bambino viene lasciato incustodito.
10. Tutti i raccordi di montaggio devono essere sempre ben serrati.
11. Assicurarsi che nessuna vite si allenti, poiché il bambino potrebbe entrarvi in contatto o potrebbero impigliarsi in indumenti o oggetti (ad es. corde, collane, nastri sui giocattoli dei bambini, ecc.), il che rappresenta un rischio di soffocamento.
12. Prestare attenzione ai rischi associati al fumo, alle fiamme libere o ad altre fonti di calore, come stufe elettriche, fornelli, ecc., vicino alla culla.
13. Non utilizzare la culla se mancano parti, se sono danneggiate o rotte. Se necessario, contattare Meester Group Sp. z o.o. per ottenere parti di ricambio e materiali informativi. **NON** sostituire le parti da soli.
14. Utilizzare solo il materasso fornito con questa culla. Non posizionare un materasso aggiuntivo sopra il materasso originale, poiché ciò potrebbe comportare un rischio di soffocamento.

ELENCO DELLE PARTI

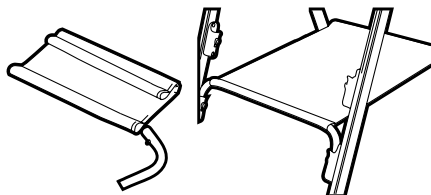
1. Tubo d'acciaio curvo
2. Tessuto della culla
3. Cestino portaoggetti
4. Gamba della culla
5. Gamba di supporto della culla
6. Struttura delle gambe della culla
7. Materasso
8. Zanzariera
9. Borsa da trasporto

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO:

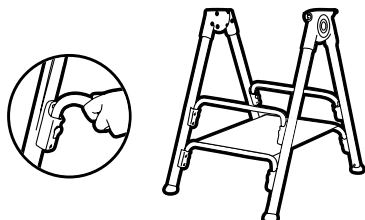
1. Collegare la struttura del telaio alle gambe del telaio.



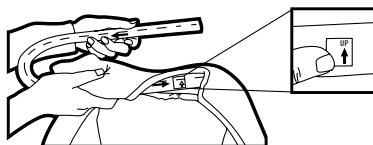
2. Installare il cestino facendolo scorrere sul tubo di supporto. Quindi fissare il tubo di supporto alla gamba del telaio nella posizione più bassa. Un caratteristico clic conferma che l'elemento è correttamente bloccato in posizione.



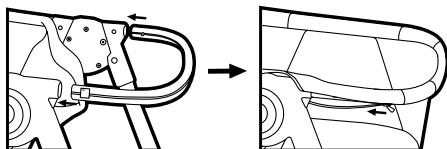
3. Installare il secondo tubo di supporto.



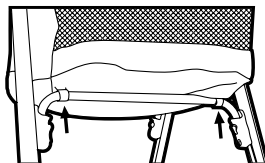
4. Inserire il tubo d'acciaio curvo nella parte in tessuto della struttura della culla, assicurandosi che la freccia sia rivolta verso l'alto. Quindi fissare il tubo d'acciaio curvo alla struttura della culla.



5. Fissare i secondi tubi d'acciaio curvi alla struttura della culla, quindi tirare il tessuto sopra il tubo e fissarlo utilizzando la cerniera.



6. Fissare le cinghie in velcro per fissare saldamente il tessuto al telaio.



PULIZIA E MANUTENZIONE:

Il tessuto della culla e la copertura del materasso possono essere lavati a mano a 30°C.

Le parti in metallo e plastica devono essere pulite con un panno umido e detergenti delicati.

Conservare la culla in un luogo asciutto, lontano da fonti di calore e umidità. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.

I DISEGNI SONO SOLO A SCOPO DI RIFERIMENTO - L'ASPETTO REALE DEL PRODOTTO PUÒ DIFFERIRE LEGGERMENTE DA ESSI.



Lees vóór gebruik van het apparaat de originele handleiding, volg de instructies op en bewaar deze voor toekomstig gebruik of naslag. Let extra goed op de veiligheidsaanbevelingen.

BELANGRIJK! GOED LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

WAARSCHUWING!

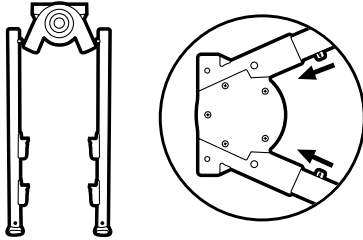
1. Gebruik dit product niet zonder eerst de handleiding te lezen.
2. Het product is bedoeld voor kinderen vanaf de geboorte tot een maximaal gewicht van 9 kg.
3. Stop met het gebruik van het product zodra het kind kan zitten, knielen of zichzelf kan optrekken.
4. Het plaatsen van extra voorwerpen op het product kan verstikkingsgevaar veroorzaken.
5. Plaats het product niet in de buurt van andere voorwerpen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren, zoals snoeren, gordijnkoorden, enz.
6. Gebruik niet meer dan één matras in het product.
7. Plaats het product op een vlakke vloer.
8. Kleine kinderen mogen niet zonder toezicht bij het wiegje spelen.
9. Het wiegje moet in een vaste positie vergrendeld zijn wanneer het kind zonder toezicht wordt achtergelaten.
10. Alle montagematerialen moeten altijd goed vastgedraaid zijn.
11. Zorg ervoor dat er geen schroeven losraken, omdat het kind ermee in contact kan komen of ze verstrikt kunnen raken in kleding of voorwerpen (bijv. snoeren, kettingen, linten aan kinderspeelgoed, enz.), wat verstikkingsgevaar oplevert.
12. Wees bewust van de risico's van roken, open vuur of andere warmtebronnen, zoals elektrische kachels, fornuizen, enz., in de buurt van het wiegje.
13. Gebruik het wiegje niet als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn. Neem indien nodig contact op met Meester Group Sp. z o.o. om vervangende onderdelen en instructiemateriaal te verkrijgen. **VERVANG** zelf geen onderdelen.
14. Gebruik alleen het matras dat bij dit wiegje is geleverd. Plaats geen extra matras bovenop het originele matras, omdat dit verstikkingsgevaar kan opleveren.

ONDERDELENLIJST

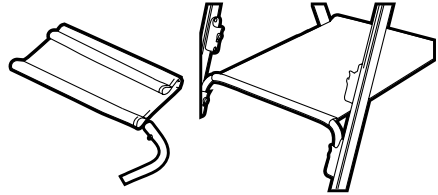
1. Gebogen stalen buis
2. Slaapstof
3. Opbergmand
4. Slaapbeen
5. Slaapsteunbeen
6. Slaapbeenframe
7. Matras
8. Muskietennet
9. Draagtas

MONTAGE-INSTRUCTIES:

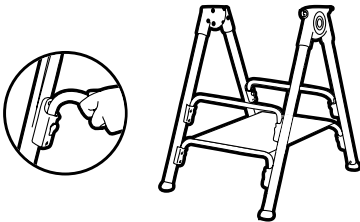
1. Verbind het frame met de framepoten.



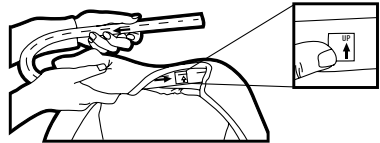
2. Plaats de mand door deze over de steunbuis te schuiven. Bevestig vervolgens de steunbuis aan de framepoot op de laagste positie. Een karakteristieke klik bevestigt dat het element goed is vergrendeld.



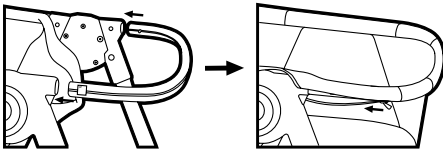
3. Plaats de tweede steunbuis.



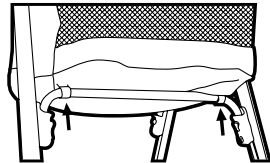
4. Steek de gebogen stalen buis in het stoffen deel van het wiegframe en zorg ervoor dat de pijl omhoog wijst. Bevestig vervolgens de gebogen stalen buis aan het wiegframe.



5. Bevestig de tweede gebogen stalen buizen aan het wiegframe, trek vervolgens de stof over de buis en maak deze vast met de rits.



6. Maak de klittenbandriemen vast om de stof stevig aan het frame te bevestigen.



REINIGING EN ONDERHOUD:

De stof van het bedje en de matrashoes kunnen met de hand worden gewassen op 30°C.

Metalen en kunststof onderdelen moeten worden schoongemaakt met een vochtige doek en milde reinigingsmiddelen.

Berg het bedje op een droge plaats op, uit de buurt van warmtebronnen en vocht. Vermijd directe blootstelling aan zonlicht.

DE TEKENINGEN DIENEN ALLEEN TER REFERENTIE - HET WERKELIJKE UITERLIJK VAN HET PRODUCT KAN AFWIJKEN.



- PL** **Dziękujemy za zaufanie!** Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt! W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości, prosimy o kontakt: sklep@tulano.pl
- EN** **Thank you for your trust!** It is a pleasure to co-create your space and we are glad that you chose our product! If you have any questions or concerns, please contact us: sklep@tulano.pl
- SK** **Ďakujeme vám za dôveru!** Je nám potešením spoluvytvárať váš priestor a sme radi, že ste si vybrali náš produkt! V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností nás prosím kontaktujte: sklep@tulano.pl
- CZ** **Děkujeme vám za důvěru!** Je nám potěšením spoluvytvářet váš prostor a jsme rádi, že jste si vybrali právě náš produkt! V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností nás prosím kontaktujte na adrese: sklep@tulano.pl
- RO** **Vă mulțumim pentru încrederea acordată!** Ne face plăcere să vă co-creăm spațiul și ne bucurăm că ați ales produsul nostru! Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, vă rugăm să ne contactați: sklep@tulano.pl
- DE** **Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen!** Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben! Wenn Sie Fragen oder Bedenken haben, kontaktieren Sie uns bitte: sklep@tulano.pl
- BG** **Благодарим ви за доверието!** За нас е удоволствие да създадем съвместно вашето пространство и се радваме, че сте избрали нашия продукт! Ако имате някакви въпроси или притеснения, моля, свържете се с нас: sklep@tulano.pl
- HU** **Köszönjük a bizalmat!** Örömmel szolgálunk, hogy közösen alakíthatjuk ki az Ön terét, és örülünk, hogy a mi termékünket választotta! Ha bármilyen kérdése vagy aggálya van, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk: sklep@tulano.pl
- LT** **Dėkojame už pasitikėjimą!** Mums malonu kartu kurti jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų gaminį! Jei turite klausimų ar abejonių, susisiekite su mumis: sklep@tulano.pl
- FR** **Merci de votre confiance!** C'est un plaisir pour nous de co-créez votre espace et nous sommes heureux que vous ayez choisi notre produit ! Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous contacter: sklep@tulano.pl
- UK** **Дякуємо за довіру!** Нам приємно бути співтворцями вашого простору і ми раді, що ви обрали наш продукт! Якщо у вас виникли запитання або проблеми, будь ласка, зв'яжіться з нами: sklep@tulano.pl
- ES** **¡Gracias por su confianza!** Es un placer para nosotros co-crear su espacio y nos alegramos de que haya elegido nuestro producto. Si tiene alguna pregunta o duda, póngase en contacto con nosotros: sklep@tulano.pl
- PT** **Obrigado pela vossa confiança!** É um prazer para nós co-criar o vosso espaço e estamos felizes por terem escolhido o nosso produto! Se tiver alguma dúvida ou questão, por favor contacte-nos: sklep@tulano.pl
- IT** **Grazie per la fiducia!** È un piacere co-creare il tuo spazio e siamo lieti che tu abbia scelto il nostro prodotto! Per qualsiasi domanda o dubbio, contattaci: sklep@tulano.pl
- NL** **Bedankt voor uw vertrouwen!** Het is een plezier om uw ruimte te mogen creëren en we zijn blij dat u voor ons product heeft gekozen! Heeft u vragen of opmerkingen? Neem dan contact met ons op: sklep@tulano.pl



www.tulano.pl



sklep@tulano.pl